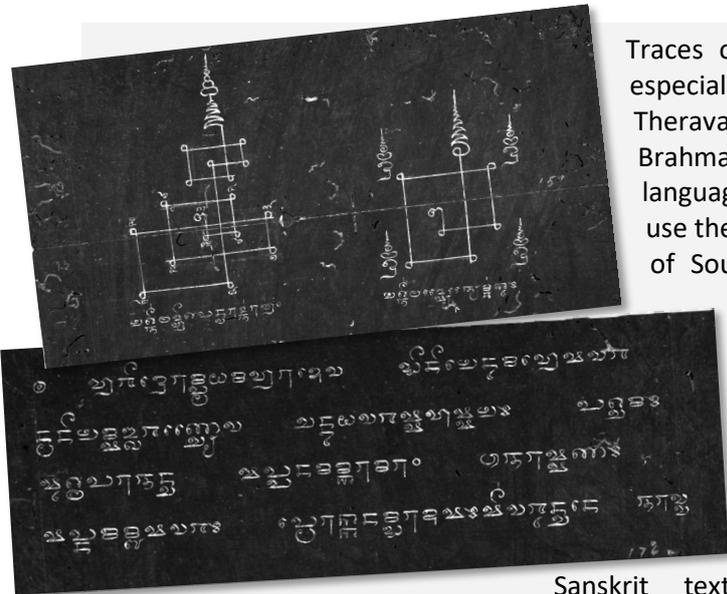


Die Hamburger Gesellschaft für Thaiistik e.V. in Zusammenarbeit mit dem Arbeitsbereich Thaiistik der Abteilung Sprachen und Kulturen Südostasiens des AAI lädt Sie zu folgendem Online-Vortrag ein:

“The Language of the Gods” in the Siamese Grantha Manuscript Corpus



Traces of Brahmanical tradition are evident in Siamese culture, especially in manuscript culture, despite the domination of Theravada Buddhism. This lecture will explore the corpus of Brahmanical ritual and ceremonial texts that feature three languages: Sanskrit, Tamil, and Thai, and use the Siamese Grantha script (a variation of South Indian script). In particular, it focuses on the Sanskrit texts, their functions, and potential sources in this corpus to reveal dynamic and insightful relationships between the Sanskrit literature of mainland India and the regional versions outside. In summary, the



Sanskrit texts in the Siamese Grantha manuscripts consist of sacred formulas (*mantras*) and praise-poems (*stotras*) to Śiva, Viṣṇu, and other deities. Many of them were adapted and corrupted to the extent that they are unintelligible, and their sources cannot be identified. However, Sanskrit in these Siamese manuscripts remains “the language of the gods,” the language that is sacred and specific to the gods and the Brahmanical priests who serve them.

Online-Lecture *via Zoom & in English*



Dr. Manasicha Akepiyapornchai (มนสิชา เอกปิยะพรชัย) is an Assistant Professor of Classical Studies of South Asia at the Department of Asian Studies, the University of Texas at Austin. She received a BA in South Asian languages and literature from the Faculty of Arts, Chulalongkorn University, before completing her Ph.D. at Cornell University. Her primary research centers on the medieval and early modern intellectual histories of South Asia, with a particular interest in translation and multilingualism. Her current book project focuses on the multilingual textual practice and its impact on the premodern Śrīvaiṣṇava religious community of South India.

Friday, 26 May 2023

10h–12h (CEST)

Click or Copy:

[https://uni-hamburg.zoom.us/j/64563521222?](https://uni-hamburg.zoom.us/j/64563521222?pwd=OEdSbENC0UV2Ynl5ZUdnNG5mM1pwQT09)

[pwd=OEdSbENC0UV2Ynl5ZUdnNG5mM1pwQT09](https://uni-hamburg.zoom.us/j/64563521222?pwd=OEdSbENC0UV2Ynl5ZUdnNG5mM1pwQT09)

Meeting-ID: 645 6352 1222 || Passcode: hglecture